



# **РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

**ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО  
для литий-ионных аккумуляторов**

## **ХСН-1 / ХСН-2**



OVER  
TEMPERATURE  
PROTECTION



OVER  
CURRENT  
PROTECTION



OVER  
CHARGE  
PROTECTION



OVER  
VOLTAGE  
PROTECTION



SHORT  
CIRCUIT  
PROTECTION



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали садовую технику торговой марки «**ELAND**». Наша продукция создана в соответствии с европейскими принципами безопасности и надежности.

Высококачественные материалы и комплектующие, используемые при производстве наших инструментов, гарантируют высокий уровень надежности и простоту в техническом обслуживании и работе.

**ВНИМАНИЕ!** Внимательно изучите руководство по эксплуатации. Рекомендуется работа с применением средств индивидуальной защиты и защитой временем в соответствии с санитарными нормами.



# **РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

## **ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО**

### **для литий-ионных аккумуляторов**

## **ХСН-1 / ХСН-2**

#### **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**

Вы приобрели бытовое устройство - зарядное устройство **ELAND**. Для вашей собственной безопасности, пожалуйста, прочитайте это руководство перед началом эксплуатации. Неправильное использование может привести к серьезным травмам.

Ремонты должны производиться только квалифицированными специалистами в авторизованных сервисных центрах **ELAND**.

Вскрытие или разборка изделия прекращает действие бесплатного гарантийного обслуживания (более подробно смотри в гарантийном талоне изделия).

Данное устройство не предназначено для промышленного использования.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий. Изображения в руководстве могут отличаться от реальных узлов и надписей на изделии.

**Адреса сервисных центров по обслуживанию техники ELAND Вы можете найти на сайте: <https://eland.by>**

ЕАС - Соответствует всем требуемым Техническим регламентам Таможенного союза ЕвроАзЭС.



## **УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Выражаем Вам признательность за выбор и приобретение изделия, отличающегося высокой надежностью и эффективностью в работе. Мы уверены, что наше изделие будет надежно служить Вам в течение многих лет.

Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что эффективная и безопасная работа, также надлежащее техническое обслуживание возможно только после внимательного изучения Вами данного руководства пользователя.

При покупке рекомендуем Вам проверить комплектность поставки и отсутствие возможных повреждений, возникших при транспортировке или хранении на складе продавца. При этом изображенные, описанные или рекомендованные в данном руководстве принадлежности не в обязательном порядке могут входить в комплект поставки.

Проверьте также наличие гарантийного талона, дающего право на бесплатное устранение заводских дефектов в период гарантийного срока. На талоне должна присутствовать дата продажи, штамп магазина и разборчивая подпись продавца.

Внимательно прочитайте настоящее руководство и следуйте его указаниям. Используйте данное руководство для ознакомления с электрическим триммером (далее в тексте могут быть использованы технические названия – прибор, изделие, инструмент), его правильным использованием и требованиями безопасности.

Храните данное руководство в надежном месте.

### **ВНИМАНИЕ!**

Проверьте наличие в руководстве по эксплуатации гарантийного талона, отсутствие механических повреждений.

Убедитесь, что в гарантийном талоне поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца.

Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство и разберитесь в нем перед установкой и использованием данного оборудования.

Руководство по эксплуатации издано в январе 2026 г.

Информация, содержащаяся в данной публикации, являлась верной на момент поступления в печать. Компания в интересах развития оставляет за собой право изменять спецификации и комплектацию оборудования в любой момент времени без предупреждения и без возникновения каких-либо обязательств.

Пользователь оборудования всегда отвечает за сохранность и разборчивость данного руководства. Компания «ELAND» оставляет за собой право изменения содержания руководства в любое время без предварительного уведомления.

**СОДЕРЖАНИЕ**

<b>5</b>	<b>Содержание</b>
<b>6</b>	<b>Предисловие</b>
<b>7</b>	<b>Технические характеристики</b>
<b>8</b>	<b>Общий вид изделия</b>
<b>9</b>	<b>Описание символов</b>
<b>10</b>	<b>Эксплуатация зарядного устройства</b>
<b>11</b>	<b>Обслуживание</b>
<b>12</b>	<b>Хранение</b>
<b>12</b>	<b>Транспортировка</b>
<b>12</b>	<b>Утилизация</b>
<b>13</b>	<b>Неисправности</b>
<b>13</b>	<b>Гарантийные обязательства</b>
<b>14</b>	<b>Критерии предельных состояний</b>
<b>14</b>	<b>Сведения о квалификации обслуживающего персонала</b>
<b>14</b>	<b>Контакты</b>

**ВНИМАНИЕ!**

Пожалуйста, перед первым включением продукта, внимательно прочтите и следуйте предписаниям данной инструкции. Она разработана специально для Вашей безопасности и безопасности других лиц; для обеспечения длительного и безаварийного срока службы Вашего аппарата.

Перед использованием изделия **ВНИМАТЕЛЬНО** изучите раздел «ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ» ДАННОГО РУКОВОДСТВА.

Пожалуйста, сохраните инструкцию для дальнейших справок.

## **ПРЕДИСЛОВИЕ**

Благодарим Вас за приобретение зарядного устройства для литий-ионных аккумуляторов **ELAND**.

В данном руководстве содержится описание техники безопасности и процедур по обслуживанию и использованию зарядных устройств для литий-ионных аккумуляторов **XCH-1 / XCH-2 ELAND**.

Хотим предупредить Вас, что некоторые изменения, внесенные производителем, могут быть не отражены в данном руководстве. А также изображения и рисунки могут отличаться от реального изделия.

При возникновении проблем используйте контактную информацию, расположенную в конце руководства.

Перед началом работы с зарядным устройством для литий-ионных аккумуляторов (далее в тексте: зарядное устройство, изделие, оборудование и т.д.) внимательно прочитайте все инструкции по эксплуатации. Это поможет избежать возможных травм и повреждения оборудования.

## **ОПИСАНИЕ**

Зарядное устройство для литий-ионных аккумуляторов **ELAND** является бытовым техническим изделием и предназначено для эксплуатации в личных, некоммерческих целях.

Зарядное устройство для литий-ионных аккумуляторов **ELAND** является бытовым техническим изделием и предназначено для эксплуатации в личных, некоммерческих целях.

Это компактное зарядное устройство предназначено для зарядки литий-ионных аккумуляторов емкостью от 1.3 до 6 ампер-часов. Оно оснащено индикатором состояния зарядки, который показывает процесс зарядки и окончание процесса. Устройство оборудован встроенной защитой от перегрева и короткого замыкания, что обеспечивает безопасность использования. Корпус выполнен из прочного пластика, устойчивого к механическим воздействиям и ударам.

*Зарядные устройства для литий-ионных аккумуляторов **ELAND** проходят обязательную сертификацию и соответствуют требованиям: ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»; ТР 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».*

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	ХСН-1	ХСН-2
Тип модели	одинарное (1 слот)	двойное (2 слота)
Тип платформы	TLX	TLX
Номинальное напряжение, В	100-240	100-240
Частота, Гц	50	50
Входной ток, А	1.0	1.7
Выходное напряжение и ток, V/A	20/2.0	20/2.0 x2
Емкость заряжаемых АКБ, А А/ч	1.3-6.0	1.3-6.0

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ\*

Зарядное устройство - 1 шт.

Руководство по эксплуатации - 1 шт.

Гарантийный талон - 1 шт.

Упаковка - 1 шт.

### Важные замечания



#### Использование детьми и людьми с ограниченными возможностями

Это устройство не могут использовать дети и люди с физическими, сенсорными или умственными ограничениями, а также те, кто не имеет достаточного опыта. Пользователи понимают все риски, связанные с эксплуатацией устройства. Дети не должны играть с этим прибором.

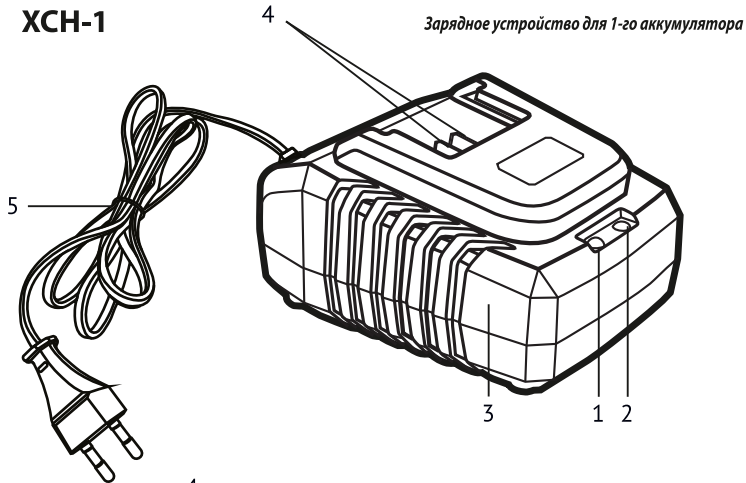


**ВНИМАНИЕ!** Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь заряжать батарейки, которые не подлежат перезарядке. Любая попытка зарядить такие элементы питания может привести к повреждению зарядного устройства, что, в свою очередь, вызовет его неисправность или даже полное прекращение работы.

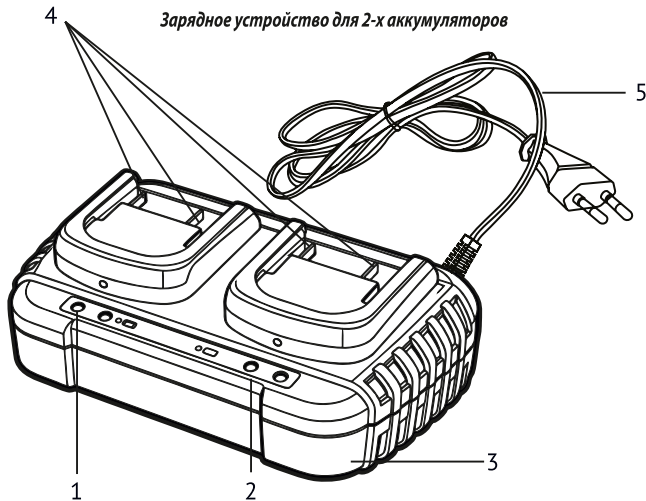
*\*Внимание! Комплект поставки может измениться в зависимости от разработки новых моделей. Уточняйте комплект поставки у вашего Продавца.*

## ОБЩИЙ ВИД ИЗДЕЛИЯ

### 1 XCH-1



### 2 XCH-2



1. Индикатор контроля зарядного устройства
2. Плечевой ремень
3. Ударопрочный корпус
4. Контактные клеммы для подключения аккумулятора
5. Сетевой шнур

*\*Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий без предварительного оповещения пользователей. Изображения в руководстве могут отличаться от реальных узлов и надписей на изделии.*

## ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ

**Обратите внимание на все предупреждения и знаки, размещенные на устройстве.**



Символ предупреждения об опасности:  
Указывает осторожность, предупреждение или другую важную информацию. Может быть использован в сочетании с другими символами или изображениями.



Прочитайте все руководство перед началом эксплуатации, чтобы свести риск получения травм к минимуму.



Высокое напряжение! Будьте внимательны. Если корпус или провод устройства повреждены, возможно короткое замыкание.



Двойная изоляция.



Данное устройство предназначено исключительно для использования в помещении.



Электрическое оборудование подлежит утилизации исключительно через специализированные пункты приема и не должно быть выброшено вместе с бытовыми отходами.

## ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### Безопасность зарядного устройства

- Для зарядки сменных аккумуляторов используйте только зарядные устройства оригинального заводского качества.
- Не пытайтесь разобрать зарядное устройство.
- Никогда не подключайте клеммы зарядного устройства к металлическим предметам, так как это может привести к короткому замыканию в зарядном устройстве.
- Регулярно проверяйте целостность соединительного провода зарядного устройства и отсутствие на нем трещин.
- Никогда не переносите зарядное устройство за шнур и не вытаскивайте вилку, потянув за шнур.
- Храните все шнуры и удлинители вдали от проводов, масла и острых краев. Следите за тем, чтобы шнур не был зажат дверями, заборами и т.п. В противном случае это может привести к тому, что объект окажется под напряжением.
- Используйте аккумулятор при температуре окружающей среды от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ .
- Не используйте зарядное устройство вне дома.
- Защищайте от влаги.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

### Подготовка к работе

- Установите зарядное устройство на ровную, сухую и устойчивую поверхность.
- Убедитесь, что вентиляционные отверстия не закрыты и обеспечен свободный доступ воздуха.
- Подключите устройство к розетке с требуемыми параметрами.
- Убедитесь, что индикаторы на устройстве не горят — это означает, что аккумуляторы ещё не установлены.

### Установка аккумулятора

- Совместите направляющие на аккумуляторной батарее с пазами зарядного гнезда.
- Вставьте аккумулятор до упора, пока не услышите лёгкий щелчок фиксатора.
- После установки индикатор соответствующего порта загорится красным — началась зарядка.
- При необходимости установите второй аккумулятор в соседний слот (для модели XCH-2) — оба канала работают независимо.

### Снятие аккумулятора

- После завершения зарядки дождитесь, когда индикатор загорится зелёным.
- Нажмите фиксатор на аккумуляторе и осторожно извлеките его из зарядного гнезда.
- Перед установкой в инструмент убедитесь, что контакты аккумулятора чисты и сухи.

### Окончание работы

- После завершения зарядки отключите устройство от сети.
  - При длительном хранении — держите зарядное устройство в сухом, чистом помещении, вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла.
- Индикаторы состояния зарядки.

Каждый зарядный порт зарядного устройства оснащен двумя независимыми светодиодными индикаторами.

Световые сигналы показывают текущее состояние зарядки и помогают контролировать процесс.

### ЦВЕТ И СОСТОЯНИЕ ИНДИКАТОРА      ОПИСАНИЕ

#### **Красный (горит постоянно)**

Идёт зарядка аккумулятора. Устройство подаёт ток на батарею.

#### **Зелёный (горит постоянно)**

Зарядка завершена. Аккумулятор полностью заряжен и готов к использованию.

#### **Красный (мигает)**

Ошибка зарядки.

Возможные причины: неправильная установка аккумулятора, загрязнение контактов или неисправность батареи.

#### **Индикатор не горит**

Аккумулятор не установлен или зарядное устройство не подключено к сети.

**Сохраните эту инструкцию**

- Внимательно изучите данное руководство перед началом использования устройства.
- Храните этот документ в доступном месте на случай необходимости обращения к нему в будущем.

**Для удобства использования**

- Розетка должна быть расположена рядом с устройством для удобства установки и подключения.
- Вилка служит средством отключения от источника питания, поэтому обеспечьте легкий доступ к ней для быстрого отключения при необходимости.

**Беречь от воды и солнца.**

- Данное устройство предназначено исключительно для использования в помещении. Не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и дождя.

**Избегайте использования в условиях высокой влажности!**

- Не эксплуатируйте устройство в помещениях с повышенной влажностью воздуха.

**Устойчивое размещение**

- При установке устройства поместите его на надежную поверхность, чтобы предотвратить падение и возможные повреждения.

**Использовать строго по спецификации**

- Устройство должно быть использовано в соответствии с техническими требованиями и рекомендациями производителя аккумуляторного инструмента.

**Подключение к источнику питания**

- Перед подключением устройства к электрической сети убедитесь, что напряжение со-ответствует указанным параметрам.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Требуется только чистка**

- Перед чисткой зарядного устройства, отсоедините его от электросети.
- Не используйте жидкости или пенящиеся моющие средства. Протирайте сухой тканью.

**ВНИМАНИЕ!** По соображениям безопасности устройство запрещено разбирать самостоятельно. Ремонт и техническое обслуживание могут проводить только квалифицированные специалисты.

**Не используйте устройство, если:**

- Внутри устройства оказалась жидкость.
- Повреждён сетевой кабель или вилка.
- Устройство находилось в условиях повышенной влажности.
- Наблюдаются сбои в работе устройства.
- Устройство упало или получило механические повреждения.
- Есть видимые признаки серьёзных повреждений.

## **ХРАНЕНИЕ**

- Обязательно отключите устройство из сети, если не планируете его использовать.
- Устройство должен храниться в отопляемом, вентилируемом помещении, в недоступном для детей месте, исключая попадание прямых солнечных лучей, при оптимальной температуре от +5 до + 25°C, и относительной влажности не более 80%.
- Поместите устройство в оригинальную упаковку или подходящую по размеру.
- Храните зарядное устройство в недоступном для детей месте.
- Храните инструкцию по эксплуатации вместе с изделием для дальнейшего использования.

## **ТРАНСПОРТИРОВКА**

- Устройство в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от -10 до + 40°C и относительной влажности до 80% (при температуре +25°C).
- При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки с инструментом внутри транспортного средства.

## **УТИЛИЗАЦИЯ**

- Электрооборудование должно утилизироваться в специальных центрах переработки, поскольку оно содержит опасные вещества, такие как тяжелые металлы и химические соединения.
- Не выбрасывайте инструмент в бытовой мусор, так как это может нанести вред окружающей среде и здоровью человека.
- Обращайтесь в специализированные центры для правильной переработки устройства. Это поможет снизить негативное воздействие на окружающую среду.

## **НЕИСПРАВНОСТИ**

- Никогда не разбирайте и не ремонтируйте самостоятельно зарядное устройство.
- При наличии неполадок обратитесь в сервисный центр. Контактный телефон сервисной поддержки клиентов указан в гарантийном талоне изделия.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

### ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД

Условия гарантии перечислены в гарантийном талоне изделия. Срок бесплатного гарантийного ремонта составляет 12 месяцев и действителен при соблюдении предписаний и рекомендаций настоящей инструкции по эксплуатации. Срок эксплуатации 5 лет.



**ВНИМАНИЕ!** Изделия принимаются в сервисный центр чистыми, только в собранном виде, а также полностью укомплектованными.

Адреса и время работы авторизованных сервисных центров уточняйте в разделе «Сервис» на сайте <http://eland.by>.

**Дата изготовления** указана на упаковке изделия.

Серийный номер изделия ELAND содержит данные:

1. Дату изготовления (месяц - 2 цифры, год - 2 цифры)

1. Наименование модели

2. Номер изделия

Например: **0126XCH1-001**

**К СВЕДЕНИЮ ТОРГУЮЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ**

Во время проведения процедуры купли-продажи, Продавец, осуществляющий торговлю, проверяет в присутствии Покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность; производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает товарный чек, предоставляет информацию об организациях по ремонту, адреса сервисных центров и уполномоченных представителей. Особые условия реализации не предусмотрены.

**КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ**

Критериями предельного состояния изделия считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центрах ELAND оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

**СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА**

Работать с устройством разрешается только пользователям, которые прочитали инструкцию по эксплуатации. Ни в коем случае нельзя доверять управление устройством детям. Данный аппарат не предназначен для использования лицами с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствия у них жизненного опыта или знаний. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами в авторизованных сервисных центрах «ELAND».

Контакты:

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:**

ELAND INDUSTRI KB  
GJUTAREVAGEN 1,443 61, GOTHENBURG, SWEDEN  
TEL.: +46 302 237 08

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ: YONGKANG POWERTEC IMPORT AND EXPORT CO., LTD.**

АДРЕС: 28th FLOOR, JINBI MANSION, YONGKANG, ZHEJIANG, CHINA.  
СТРАНА ИЗГОТОВИТЕЛЬ: КИТАЙ

**ИМПОРТЕР В БЕЛАРУСЬ:**

ООО "ЭЛАНДБЕЛИМПОРТ"  
220053, РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ, МИНСК,  
УЛ.БУДСЛАВСКАЯ 23/1, К.21  
8 (017) 234-25-98  
www.eland.by



## ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО



Требуйте от организации, продавшей изделие, правильного и полного заполнения всех граф настоящего документа. Талон, заполненный неправильно, является НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМ.

Данные гарантийные обязательства не ограничивают определенные законом права потребителей и распространяются на технику торговой марки «ELAND».

Пожалуйста, ознакомьтесь с настоящим гарантийным свидетельством и проследите за тем, чтобы оно было правильно заполнено и имело штамп магазина, а также был указан адрес магазина/мастерской. Тщательно проверьте внешний вид изделия, а также его комплектность согласно описанию или договору купли-продажи, претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте незамедлительно при принятии товара от продавца или торгующей организации.

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием и приобретением принадлежностей и расходных материалов, пожалуйста, обращайтесь в наши сервисные центры.

Производитель сохраняет за собой право вносить изменения в конструкцию или технологию изготовления; таковые изменения не влекут за собой обязательств по изменению или улучшению ранее выпущенных изделий.

### ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПРОДАВЦОМ:

МОДЕЛЬ (наименование) \_\_\_\_\_

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР \_\_\_\_\_

ТОРГУЮЩАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ \_\_\_\_\_

ДАТА ПРОДАЖИ \_\_\_\_ \_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Место для печати  
или штампа  
организации

### ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПОКУПАТЕЛЕМ: \_\_\_\_\_

Инструкцию по эксплуатации  
на русском языке получил

ДА  НЕТ

С условиями предоставления стандартной  
и расширенной гарантии ознакомлен,  
продукция получена мной в рабочем  
состоянии и полной комплектации.

\_\_\_\_\_  
Подпись покупателя



Изделия принимаются в сервисный центр чистыми, только в собранном виде и полностью укомплектованными.

# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**Гарантийный срок на сварочные аппараты «ELAND» составляет 3 (три) года на заводские дефекты; на модель MMA-230(D) - 5 лет (при соблюдении условий регламентного технического обслуживания, указанных в Инструкции по эксплуатации); на остальную продукцию «ELAND» гарантия составляет 1 (один) год.**

Если какая-либо деталь окажется неисправной вследствие производственного дефекта в течение гарантийного срока со дня покупки изделия в магазине, компания через свои уполномоченные сервисные центры произведет ремонт (если иное не определено законом), бесплатный для клиента, при следующих условиях:

- Имеется в наличии документ, подтверждающий приобретение, и правильно заполненное гарантийное свидетельство, иначе гарантийный период исчисляется с даты производства изделия.

- Неисправность не является следствием неправильной эксплуатации, небрежности или неправильной регулировки со стороны пользователя.

- Неисправность не является следствием естественного износа или выработки ресурса детали или изделия.

- Изделие не проходило сервисного обслуживания, не ремонтировалось. Не разбиралось на части и не переделывалось каким-либо лицом, не уполномоченным ООО «ЭландБелИмпорт».

Претензии по качеству изделия принимаются только при условии, что недостатки обнаружены и рекламация заявлена в течение гарантийного срока, установленного на изделие.

Гарантийные обязательства не распространяются:

- на замену изношенного или поврежденного режущего оборудования

- на неисправности, возникшие в результате несообщения о первоначальной неисправности.

- на неисправности, возникшие в результате нарушения инструкций и рекомендаций, содержащихся в Руководстве оператора (Инструкции по эксплуатации).

- на дефекты и повреждения возникшие в результате применения не правильно приготовленной топливной смеси.

- на изделия удален, неразборчив или изменен серийный номер, либо его или модель изделия невозможно идентифицировать.

- на недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с неустраненными иными недостатками, а также возникшими вследствие перегрузки (например - одновременный выход из строя ротора и статора).

- на неисправности, вызванные транспортными повреждениями, небрежным обращением или плохим уходом, неправильным использованием (включая перегрузку), подключением к неправильному напряжению питания, попаданием металлической пыли внутрь изделия.

- на детали, вышедшие из строя вследствие нормального износа, а также на быстроизнашивающиеся детали и расходные узлы, например, цепи, шины,

свечи, звездочки, триммерные головки, травосборники, ручные стартеры, стабилизаторы напряжения (AVR), пластиковые части, тросы управления, воздушные, топливные, масляные фильтры, режущие ножи, амортизаторы, токосъемные щетки, поршневые кольца, приводные ремни, защитные стекла, элементы крепления, подшипники, оголовье; аккумуляторные батареи, батарейки, входящие в комплект к изделию; сетевые шнуры и вилки; а также на детали, срок службы которых зависит от регулярного технического обслуживания.

Претензии на аккумуляторную батарею не принимаются, если с момента выпуска изделия до продажи конечному потребителю прошло более 18 месяцев.

- на такие виды работ, как регулировка, чистка, замена расходных материалов, а также периодическое обслуживание и прочий уход за изделием, оговоренный в Инструкции по эксплуатации.

- на неисправности, возникшие в результате неправильных первоначальных регулировок изделия (регулировка производится продавцом БЕСПЛАТНО).

- на внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, вмятины, потертости и прочие механические повреждения, возникшие в процессе эксплуатации или транспортировки.

Если изделие, предназначенное для бытовых (непрофессиональных) нужд, эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет 3 месяца.

Перечень техники предназначенной для непрофессиональной использования: бензопилы / электропилы / воздуходувки / триммеры / газонокосилки / мотокультиваторы / снегоуборщики / компрессоры / бензогенераторы / сварочные аппараты / сварочные маски / бетономешалки.

*(если иное не указано в инструкции по эксплуатации)*

В случае несвоевременного извещения о выявленных неисправностях, ООО «ЭландБелИмпорт» оставляет за собой право отказаться полностью или частично от удовлетворения предъявляемых претензий.

ООО «ЭландБелИмпорт» не берет на себя обязательство по гарантийному ремонту неисправностей, возникших полностью или частично, прямо или косвенно вследствие установки или замены деталей, либо установки дополнительных деталей, которые не являются произведенными или одобренными ООО «ЭландБелИмпорт» либо вследствие модификации изделия любым способом.

Ответственность по настоящей гарантии ограничивается указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом.

Использование изделия потребителем признается акцептом условий настоящего договора присоединения (оферты) по дополнению и уточнению ответственности изготовителя (продавца) в отношении недостатков изделия.



**Внимание! Вы можете продлить срок бесплатного гарантийного обслуживания до 2-х лет на модели садовой техники, моек и генераторов ELAND, отмеченные специальной наклейкой на упаковке; до 3 лет на бензиновые газонокосилки и на отдельные модели сварочных аппаратов ELAND, отмеченные специальной наклейкой на упаковке, при условии регистрации на сайте [eland.by](http://eland.by) в течение 30 дней с момента покупки и соблюдения условий, указанных в разделе сайта «Расширенная гарантия».**

**ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ИЛИ УТРАЧИВАЕТ СИЛУ НА ИЗДЕЛИЯ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ В СЛУЧАЯХ:**

1. Нарушений условий по эксплуатации, указанных в инструкции по эксплуатации.
2. Несответствия электрического питания стандартам и нормам, указанным в инструкции по эксплуатации (повышенное, пониженное напряжение, пропадание одной и более фаз).
3. В случае неисправностей вызванных внешними механическими воздействиями либо нарушения правил транспортировки и хранения.
4. Разборки или ремонта, произведенного лицом, не являющимся представителем авторизованного сервисного центра.
5. Изменения конструкции изделия.
6. Если оборудование имеет следы постороннего вмешательства, воздействия химических веществ, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, либо неисправностей вызванных действиями непреодолимой силы.
7. Гарантийное обслуживание не распространяется на сменные принадлежности и аксессуары.

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

**Общий номер: +375 29 5055023 (пн-пт с 9:00 до 17:00).**

Адреса сервисных центров, время работы и номера телефонов

Вы можете посмотреть на сайте [www.opt.eland.by](http://www.opt.eland.by).

ОТМЕТКА ОБРАЩЕНИЯ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР (заполняет покупатель)

Заявленная неисправность	----- -----
ФИО пользователя	-----
Контактный телефон	-----
Дата	-----

ОТМЕТКА ОБРАЩЕНИЯ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР (заполняет покупатель)

Заявленная неисправность	----- -----
ФИО пользователя	-----
Контактный телефон	-----
Дата	-----

ОТМЕТКА ОБРАЩЕНИЯ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР (заполняет покупатель)

Заявленная неисправность	----- -----
ФИО пользователя	-----
Контактный телефон	-----
Дата	-----

ОТМЕТКА ОБРАЩЕНИЯ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР (заполняет покупатель)

Заявленная неисправность	----- -----
ФИО пользователя	-----
Контактный телефон	-----
Дата	-----

### ОТМЕТКА О ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТАХ (заполняет сервисный центр)

Дата поступления в сервисный центр -----		Номер акта -----
Результаты диагностики Выполненные работы	-----	
	-----	
	-----	
Дата готовности -----		Подпись мастера -----

### ОТМЕТКА О ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТАХ (заполняет сервисный центр)

Дата поступления в сервисный центр -----		Номер акта -----
Результаты диагностики Выполненные работы	-----	
	-----	
	-----	
Дата готовности -----		Подпись мастера -----

### ОТМЕТКА О ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТАХ (заполняет сервисный центр)

Дата поступления в сервисный центр -----		Номер акта -----
Результаты диагностики Выполненные работы	-----	
	-----	
	-----	
Дата готовности -----		Подпись мастера -----

### ОТМЕТКА О ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТАХ (заполняет сервисный центр)

Дата поступления в сервисный центр -----		Номер акта -----
Результаты диагностики Выполненные работы	-----	
	-----	
	-----	
Дата готовности -----		Подпись мастера -----





ELAND INDUSTRY KB, GJUTAREVAGEN 1  
443 61, GOTHENBURG, SWEDEN  
Tel. +46 302 237 08